

# 市報 おぢや

4.10 第958号

小千谷市ホームページ 小千谷市   
<http://www.city.ojya.niigata.jp/>  
[info@city.ojya.niigata.jp](mailto:info@city.ojya.niigata.jp)



## ●今月の主な内容

- 市報タイトルデザイン募集 ..... 2
- 船岡公園 桜まつり ..... 3
- 住宅の取得・建築などの補助制度 ..... 4～5
- 市政懇談会 地域の元気めつけましょう ..... 7
- 「そなえ館」リニューアルオープン! ..... 11
- 成人式のご案内 ..... 11
- お知らせ・検診日程 ..... 15

## ○入園おめでとう会(わんパークにて)

4月に幼稚園・保育園に入園する子どもたち。お祝いのメダルとお花をもらってうれしそう!

# あなたのタイトルデザインで 小千谷市を発信しませんか？

これ！



応募締切：5月31日(水)

## タイトルデザイン募集

「市報おぢや」の名称を「広報おぢや」に変更し、表紙のタイトルデザインも新しくします！そこで、みなさんからデザインを募集します。

■応募資格／小千谷市在住・在勤を問わず、どなたでも応募できます。

■応募方法／応募用紙に、デザインとその説明・住所・氏名・職業（学生の場合は学校名と学年）・年齢・電話番号・メールアドレスを記入し、次のいずれかの方法でご応募ください。応募用紙は、市役所市民ホール、市民会館、総合体育館にあるほか、市ホームページからもダウンロードできます。

- ① 郵送：〒947-8501 小千谷市企画政策課秘書広報係（住所は不要です）
- ② メール：plan-ka@city.ojya.niigata.jp
- ③ 企画政策課の窓口へ直接提出

## 応募規格



- ① ひらがな、カタカナ、漢字、ローマ字などで「広報おぢや」をデザインしたものを。
- ② 小千谷らしさがイメージできるもの。イラストなども使用可。
- ③ サイズは縦5cm×横15cm以内。
- ④ 電子データで応募する場合は、JPEG形式、GIF形式、PNG形式で、データ容量は3MB以内。

■賞品／採用作品の作者に、小千谷市特産品詰め合わせ2万円相当を贈呈します。

■応募にあたっての留意事項／採用者の氏名、年齢、住所（市町村名）を広報紙、市ホームページなどで公表します。そのほかの詳細は応募用紙裏面でご確認ください。

## デザイン変更までのスケジュール

4月10日 ～5月31日	作品選定
6月	市民による投票 ※市報おぢや7月10日号でお知らせします。
7月10日 ～8月25日	デザイン決定！
8月末 ～9月下旬	広報おぢや10月10日号でデザインの発表・掲載開始
10月10日	

## 紙面もリニューアル！

せっかく集めた市の情報が目に触れないのはもったいない…。



みなさんに読んでもらえる広報紙をつくりたい！



その「ひらかな」を変えました！

▽ルポは文字を減らして写真メインに！  
▽地域おこし協力隊や小千谷市と交流のある自治体の情報を掲載！  
▽子どもたちのかわいい表情を紹介！など

市民のみなさんの写真や声を多く取り入れ、市からの一方的な「お知らせ型広報」ではなく、みなさんと一緒に作る「コミュニケーション型広報」を目指します。

たくさんのご応募  
お待ちしております！



■問い合わせ／企画政策課秘書広報係 ☎ 83・3507 ㊚ 83・2789

4/22(土)  
23(日)  
開催決定!

# 船岡公園 桜まつり

- 会場/船岡公園※船岡公園駐車場は利用できません。徒歩かシャトルバスをご利用ください。
- 荒天中止(中止の場合、小千谷観光協会ホームページでお知らせします)
- ぼんぼり点灯期間/4月7日(金)~5月7日(日)午後5時~10時
- その他/イベント出演団体などの詳細は、決定次第小千谷観光協会ホームページに掲載します。また、4月19日朝刊折り込みチラシでもお知らせします。
- 問い合わせ/小千谷観光協会(観光交流課内) ☎83-3512 FAX83-0871 📧kanko@city.ojiya.niigata.jp 🌐http://www.ojiyakanko.com

開催日	時間	イベント
22日(土)	11:00~20:00	露店開店
	11:00~16:00	こどもの日遊び広場
		フアフアランド
	①12:00~②15:00~	よし太くとジャンケン大会
	17:00~19:00	夜桜ステージショー ※出演団体などは、決定次第小千谷観光協会ホームページに掲載します。出演団体の都合上時間が変更になる場合があります。
19:00~20:00	マジシャン・カズ マジックショー	
23日(日)	10:30~18:00	露店開店
	11:00~16:00	フアフアランド
	①11:00~ ②14:00~	宇宙戦隊キュウレンジャー ショー
	午後1回 (当日のお楽しみ!)	よし太くとジャンケン大会 &万歩う~ダンス
	①12:00~14:00 ②15:00~17:00	ステージショー (市内芸能団体)
	17:00~	大ピンゴ大会

※イベントスケジュールは変更になる場合があります。



## 無料シャトルバス運行

- 運行時間(予定)  
▷22日(土)午前10時30分~午後8時  
▷23日(日)午前10時30分~午後6時30分
- 運行間隔/おおむね20分
- 運行経路/市役所 → 小千谷小学校ロータリー → 船岡公園駐車場 → サンプラザ前

乗ってみよう!

## 熱気球試乗体験

- 小千谷法人会
- 会場/楽集館芝生グラウンド
- 駐車場/楽集館駐車場
- 期日/4月23日(日)
- 時間/午前10時30分~午後3時
- ※当日の天候により、中止・中断する場合があります。



## 第5回国際錦鯉幼魚品評会

体長が12~36cmまでの手軽に飼育できる錦鯉を一堂に集めた、幼魚品評会が開催されます。ぜひお越しください。

### ■一般公開日時

▽4月22日(土)午後1時30分~5時  
▽4月23日(日)午前9時~午後2時

### ■会場/総合体育館

### ■入場無料

■問い合わせ/全日本錦鯉振興会新潟地区事務局 ☎83・3345

## 越後立て鯉展示観賞即売会

体長が60cm以下のさまざまな品種の錦鯉を観賞、購入することができます。ぜひお越しください。

### ■一般公開日時

▽4月22日(土)午前9時~午後5時  
▽4月23日(日)午前8時30分~午後1時

### ■会場/総合体育館

### ■入場無料

■問い合わせ/小千谷市錦鯉漁業協同組合事務局 ☎41・1405

# 応援 します！

## 住宅を取得する方／木造住宅の耐震補強を行う方 克雪住宅を建築する方／U・J・ターナーをする方

各補助制度の申請書などは建設課にあるほか、市ホームページからもダウンロードいただけます。

■申請・問い合わせ／建設課建築住宅係 ☎83・3514

### 住宅を取得する方を応援します！

#### ◎住宅取得補助制度

定住人口の増加と地域経済の活性化を促進するため、市内に住宅を建築または取得する方に対して費用の一部を補助します。

■補助対象者／次の要件をすべて満たす方  
①自ら居住することを目的とした住宅を

取得する方（建て替える場合も含む）  
で次のいずれかに該当する方

▽市内業者と契約を交わし、新築または  
建売住宅を取得する方

▽新築か建売住宅、または中古住宅を  
取得する転入者

②市税を滞納していない方

③自己名義で当該住宅の登記を行う方（転入者が共有名義で登記する場合には、  
1/2以上の持ち分を有する必要があります）  
※ただし、契約書を交わさない売買や無

償譲渡または相続による取得の場合は、  
補助対象外となります。

#### ■対象要件

▽取得しようとする住宅は、自ら居住す  
ることを目的とし、居室・台所・トイ  
レ・浴室などを備えている、延べ床面

積が55㎡以上の二戸建て住宅であること。

▽市内業者とは、市内に本社、本店を有  
している法人または個人のうち、住宅

建築業を営んでいる者または宅地建物  
取引業法に基づく免許を受けている者  
であること。

▽転入者とは、申請時において本市に転  
入した日から起算して1年以内の方ま

たは転入を予定している方であること。  
（ただし、転入前2年の間に本市に住

所を有しておらず、引き続き5年以上  
定住の意思があることが条件）

※『小千谷市定住促進事業家賃補助』  
の交付を受けた方が、最終の家賃補

助対象月の翌月1日から1年以内に  
申請する場合は、転入者と同様の取

り扱いとします。

#### ■補助金額

区分	対象要件	補助 上限額
新築住宅 および建 売住宅の 取得	①市内業者と契約を 交わしている場合 ②転入者である場合 ①、②どちらにも該 当する場合	30万円 50万円
中古住宅 の取得 する 場合	市内において、転入 者が中古住宅を取得 する場合	30万円

■必要書類／▽申出書▽申請書▽請負契  
約書の写し（建築の場合）▽見積書の写

し（購入の場合）▽住宅の位置図（付近  
見取図）▽各階の平面図（延べ床面積が

確認できるもの）▽納税証明書▽定住誓  
約書（転入者の場合）

■申請期限／11月30日（木）

※ただし、予定数に達し次第終了します。  
※建築する場合は工事の着手前に、購入

する場合は契約前に申請書に必要な書  
類を添えて提出し、補助金交付決定後

に着手・契約してください。ただし、  
事前に申出書の提出があったときには、

補助金の対象となる場合がありますの  
で、あらかじめご相談ください。

#### ◎若者マイホーム取得補助制度

若者世代の定住人口の増加を図るため、  
市内に住宅を建築または取得する費用の  
一部を補助します。

この制度は住宅取得補助制度と併用す  
ることができません。

■補助対象者／次の要件をすべて満たす方

①自ら居住することを目的とした住宅を

取得する方（建て替える場合も含む）

②申請日現在の年齢が40歳未満である方  
または18歳未満のお子さんがいる方

③市税を滞納していない方

④自己名義で当該住宅の登記を行う方（共  
有名義で登記する場合には、1/2以上の  
持ち分を有する必要があります）

※ただし、契約書を交わさない売買や無  
償譲渡または相続による取得の場合は、  
補助対象外です。

#### ■対象要件

▽取得しようとする住宅は、自ら居住す  
ることを目的とし、居室・台所・トイ  
レ・浴室などを備えている、延べ床面

積が55㎡以上の二戸建て住宅であること。

■補助上限額／20万円

#### ■必要書類

▽住宅取得補助制度の必要書類  
▽生年月日の明記された身分証明書の写

し（免許証など）または申請者と18歳  
未満の子との続柄を証明できる書類（住

民票、戸籍抄本など）

■申請期限／11月30日（木）

※ただし、予定数に達し次第終了します。  
※建築する場合は工事の着手前に、購入

する場合は契約前に申請書に必要な書  
類を添えて提出し、補助

金交付決定後に着手・契  
約してください。ただし、

事前に申出書の提出があ  
ったときには、補助金の

対象となる場合がありますの  
で、あらかじめご相談  
ください。



**克雪住宅を建築する方を応援します！**

雪に強く明るく住みよいまちづくりを推進するため、市内に克雪住宅を建築する方に対して費用の一部を補助します。工事の着手前に必要書類を添えて申請し、補助金交付決定後に工事に着手してください。

**◎克雪すまいづくり支援事業補助制度**

克雪住宅を建築する方や、既存住宅を克雪住宅に改良する方に補助金を交付します。

**■補助対象者**

▽市内に克雪住宅を新築、改築する方  
▽新たに既存住宅の屋根を改良して克雪住宅に改良する方

■対象住宅／克雪住宅（融雪式、耐雪式、落雪式住宅）別途基準あり

■補助上限額／▽融雪式住宅…44万円▽耐雪式・落雪式住宅…33万円

※ただし、高齢者世帯やひとり親世帯・世帯主が障がい者である世帯などは、上限額が融雪式で55万円、耐雪式・落雪式で44万円となる場合があります。

■申請期限／11月30日(木)

※ただし、予定数に達し次第終了します。



**地域で働き、小千谷で暮らすU・J・タータン就職者を応援します！**

**◎定住促進事業家賃補助制度**

■補助対象者／次の①から④のすべてを満たす事業者の方

- ①年齢が45歳未満で、本市に転入した日から6か月以内に申請される方
- ②定住誓約書の提出ができる方
- ③常用雇用労働者として就業されている方（個人事業主と就農者も含む）
- ④転入後、市税を滞納せずに納付される方

※常用雇用労働者とは、正社員または短時間正社員の方をいいます。派遣社員・パートタイマー・アルバイトなどの方は対象となりません。



※個人事業主とは、開業の届出により就業される方です。

※就農者とは、もっぱら農業で生計を維持することを目的に就農される方です。※公務員または就業状況などで定住しないことが明らかであると判断される方は対象となりません。

■対象住宅／市内の民間の借家、アパートなど  
※社宅や社員寮または雇用促進住宅などの公共的な住宅は除きます。

■補助金額／支払った家賃の月額（共益費を除く）と、当該借家などに付属する駐車場の使用料との合計金額の1/3以内の額（2万円を限度、千円未満は切り捨て）  
■補助期間／交付決定の月から24か月を限度  
■必要書類／申請書に賃貸契約書の写し、履歴書、誓約書などの必要書類を添えて申請してください。

※ただし、予算枠に達し次第終了します。

**木造住宅の耐震補強を行う方を応援します！**

地震による木造住宅の被害を軽減し、災害に強いまちづくりを推進するため、耐震基準が見直された建築基準法改正前（昭和56年5月31日まで）に建築された木造住宅を対象とした補助制度があります。いずれの制度も、必要書類を添えて着手前に申請し、補助金交付決定後に着手してください。

対象となる要件など詳細についてはご相談ください。

**◎木造住宅耐震診断費補助制度**

木造住宅の耐震診断を受ける人に診断費の一部を補助し、自己負担額が1万円となる補助制度です。木造住宅耐震改修設計費、改修工事費補助制度や木造住宅部分補強・地震保険等加入促進補助制度を受けるためには、この耐震診断を受ける必要があります。

■補助金額		■耐震診断の対象となる延べ床面積		■耐震診断費		■自己負担額		■補助金額	
70㎡以下	7万円	70㎡以下	7万円	1万円	6万円	70㎡超	8万円	1万円	7万円
175㎡以下	8万円	175㎡以下	8万円	1万円	7万円	175㎡超	10万円	1万円	9万円
175㎡超	10万円	175㎡超	10万円	1万円	9万円				

■申請締切／11月30日(木)  
※ただし、予定数に達し次第終了します。

**◎木造住宅耐震改修設計費・改修工事費補助制度**

耐震診断を行った方で、木造住宅の耐震改修設計・改修工事を行う方に、その設計費と工事費の一部を補助します。着手前に事前の申請が必要です。

**■補助金額**

事業の区分	補助金額
耐震改修設計	設計費の1/2（上限10万円）の額
全体耐震改修工事	工事費の1/3（上限50万円）に最大15万円を加算した額
部分耐震改修工事、シェルター工事	工事費の1/2（上限40万円）に最大10万円を加算した額 ※高齢者と障がい者世帯の方が対象です。

■申請期限／11月30日(木)  
※ただし、予定数に達し次第終了します。



# 4月1日からガス料金が変わりました

■お問い合わせ／ガス水道局業務課  
 お客さま係 ☎ 82・4115

ガスの原料を購入する卸元事業者の価格制度が変わったため、4月1日からガス料金を左表のとおり改定しました。

新しい料金は  
4月の検針分から

「基準平均原料価格」  
を見直しました

4月に検針した使用量を3月中と4月中の使用日数であん分します。3月中の使用量は旧料金を、4月中の使用量は新料金を使って計算し、その合計額を4月分の料金とします。

毎月のガス料金に含まれる「原料費調整額」を算出する際の基準となる、「基準平均原料価格」を見直しました。詳しくは、市ホームページの「原料費調整制度のご案内」をご覧ください。

## ○新旧料金表

【一般契約料金表】

使用量区分	新旧	基本料金	調整単位料金
A 0㎡～23㎡	旧	617.76円	99.22円
	新	617.76円	100.36円
B 24㎡～323㎡	旧	720.36円	94.76円
	新	720.36円	95.90円
C 324㎡以上	旧	1,871.64円	91.20円
	新	1,871.64円	92.34円

【選択約款料金表】

契約区分	新旧	基本料金	調整単位料金
家庭用 温水暖房契約	旧	1,296円	74.12円
	新	1,296円	75.26円
事業所用 温水暖房契約	旧	1,620円	74.12円
	新	1,620円	75.26円
融雪契約	旧	1,620円	74.12円
	新	1,620円	75.26円

## ○ガス料金の計算方法

$$\text{ガス料金 (税込)} = \text{基本料金 (税込)} + \left[ \text{調整単位料金} \right] \times \text{使用量 (m}^3\text{)}$$

調整単位料金  
 基準単位料金 (税込) ± 原料費調整額 (税込)

実際どのくらい変わったの？  
平均的な使用量で比べてみよう！

○1世帯当たりの平均的な使用量の場合 (48㎡/月)

旧料金	新料金	増額
5,268円/月	5,323円/月	55円/月

※平成29年3月分料金と4月分料金との比較。

一般契約で1か月に48㎡使うと…

**1か月あたり55円の増額になりました**



ガスメーターの  
検針にご協力を！

新しい料金を正確に適用するために、4月分の検針を確実に行う必要があります。

※4月の検針期間…4月21日(金)～27日(木)

ガスメーターが  
屋外にある場合

メーターの周囲に雪囲いなどの障害物があると、正確な検針ができません。お手数ですが片付けをお願いします。



ガスメーターが  
屋内にある場合

検針期間中お留守にされる場合は、指針を読み取り、ガス水道局までご連絡ください。



教育委員を  
任命しました



和田 正樹 さん

小千谷市議会は、平成29年第1回定例会で、平成29年3月31日をもって辞任した関暁教育委員の後任に和田正樹さんを任命することに同意しました。

任期は平成29年4月1日～平成32年3月31日です。

「オーライ！ニッポン大賞」  
ライフスタイル賞を受賞



県内初！

小千谷市地域おこし協力隊として活動していた坂本慎治さん・香奈子さん夫妻が、「オーライ！ニッポン大賞」ライフスタイル賞を受賞しました。

この賞は、オーライ！ニッポン会議と農林水産省が主催し、移住や都市と地方との行き来などを通じて、個性的で魅力的な生活を送っている個人を表彰するもので、県内では初めての受

賞です。

坂本夫妻は、それぞれ地域おこし協力隊として小千谷市へ移住したことがきっかけで結婚しました。

現在は、慎治さんが協力隊の任期中に活動していた真人地域の特産品である「真人とうふ」を引き継ぎ、こだわりの商品を通じて小千谷の食の魅力を発信しています。

市政懇談会 ～地域の元気めつけましょう～

市長が市内各地へお伺いして、市政についてお伝えし、みなさんと膝を交えて語り合う「市政懇談会」を開催します。今年は「暮らし続けたいまちとは」をテーマに、みなさんからご意見をいただきます。ぜひご参加ください。

■内容／平成29年度主要事業の説明、テーマについての懇談会

■開催日・会場

開催日	対象地区	会場
4月26日(水)	城川地区	サンラックおぢや
4月28日(金)	真人里地地区	真人ふれあい交流館
5月 1日(月)	山辺地区	山本振興会館
5月 8日(月)	真人北部地区	若栃集落センター
5月 9日(火)	東小千谷地区	ホットプラザ(勤労青少年ホーム)
5月15日(月)	千田・高梨地区	千谷多目的センター
5月17日(水)	岩沢地区	岩沢住民センター
5月19日(金)	西小千谷地区	市民会館
5月24日(水)	東山地区	東山住民センター
5月29日(月)	川井地区	川井住民センター
5月31日(水)	片貝地区	片貝総合センター
6月 1日(木)	吉谷地区	吉谷トレーニングセンター

■時間／各回午後7時30分～9時(終了時間は予定)

■問い合わせ／企画政策課秘書広報係 ☎83-3507



# 認知症への理解のために

65歳以上の7人に1人は症状があるといわれる認知症。認知症は記憶力や判断力が低下し、生活に支障が出る状態をいいます。

認知症を早期に発見し対応することは重要で、認知症の進行を遅らせ健康な時間を長くすることができます。

また、その分だけ介護する方の負担軽減にもつながります。周囲の方が認知症を理解しあたたかく接することで、認知症の人も住み慣れた地域で暮らしていくことができます。



## 集い・相談の場 オレンジカフェ

オレンジカフェは認知症の方や家族、地域の方、専門職などが集う場で、認知症に関する情報交換や専門職による助言など、お茶を飲みながら気軽に相談できます。5月から、市内4か所で開催します。ぜひお越しください。

団体名	日時	会場	問い合わせ
オレンジカフェ ほのほの	毎月第1日曜日 午後1時～3時	地域のお茶の間城内 (城内3)	☎ 81・4010
モス オレンジ カフェ	毎月第2日曜日 午後1時～3時	モス・コーラ (桜町上)	☎ 86・7072
オレンジカフェ みゆき	毎月第3日曜日 午後1時～3時	健康倶楽部中子の森 (元中子)	☎ 82・0880
オレンジカフェ さくら	毎月第4日曜日 午後1時～3時	片貝総合センター	☎ 83・1786

※日程などは変更する場合があります。問い合わせ先にご確認ください。  
※参加料はいずれも1回100円です。



## 認知症サポーター養成講座を

開催しませんか？

認知症サポーターとは、何か特別なことをする人ではなく、認知症について学び認知症の方や家族を支える応援者のことです。認知症サポーター養成講座の講師に「認知症キヤラバンメイト」を派遣しますので、講座の受講を希望する団体はお申し込みください。地域の集いはもちろん、会社や学校などでも講座を開催してみませんか。  
■ 申込・問い合わせ／保健福祉課高齢福祉係 ☎ 83・4060

## し尿収集運搬手数料が

値上がりします

し尿の汲み取り業務は、市が許可した事業者が行っています。し尿収集運搬手数料は、平成9年に改定してから20年間据え置いてきましたが、今後も収集体制を安定的に維持していくため、改定が必要となりました。みなさまのご理解とご協力をお願いします。

なお、浄化槽汚泥の収集運搬料金にも影響します。詳しくは、許可業者にお問い合わせください。

■ 改定時期／6月1日(木)  
■ 手数料

改定後	10リットルあたり70円
改定前	10リットルあたり54円60銭

### 市の許可業者

名称	町内	電話番号
(有)小千谷清掃社	栄町	☎ 82・6181
(有)中越清掃社	木津町	☎ 82・2955
(有)糸井環境保全サービス	横渡	☎ 82・2492

■ 問い合わせ／市民生活課  
環境衛生係 ☎ 83・3509



# 補助金と報奨金制度のおしらせ

市では「小千谷市国際交流、文化、スポーツ振興基金」を積み立て、国際交流、文化、スポーツの振興を図っています。本基金により以下のとおり補助金、報奨金を交付しますので、希望する方はお問い合わせください。

## 国際交流振興事業補助金

市民を対象とした親善交流事業に対して、補助金を交付します。

- 対象／市内に在住している方または市内に事業所などを有する団体など
- 対象事業／国際化を目的として市民を対象に行われる親善交流事業
- 補助金の額／事業費の $\frac{1}{2}$ 以内（限度額：団体10万円、個人5万円）
- 問い合わせ／観光交流課地域振興係 ☎83-3512

## 海外研修事業補助金

公的機関などが主催する海外研修に参加する方に対して、補助金を交付します。

- 対象／市内に在住または在学している方
- 対象事業／国際的視野を広め、能力開発向上を目的とし、公的機関などが主催する海外研修（ただし、募集範囲がひとつの団体内に限定されるものを除く）
- 補助金の額／事業費の $\frac{1}{3}$ 以内（限度額：3万円）  
※補助金の交付は1人につき2回までです。
- 申請期限／7月31日(月)
- 問い合わせ／観光交流課地域振興係 ☎83-3512

## 文化振興事業補助金

優れた芸術文化の普及や実践活動を行う団体などに対して、補助金を交付します。

- 対象／市内に事業所などを有する団体など
- 対象事業／▷優れた芸術文化の普及事業▷優れた芸術文化の実践助成事業
- 補助金の額／普及状況、実践状況を勘案して定めた額
- 申請期限／5月26日(金)
- 問い合わせ／生涯学習課社会教育係（総合体育館内）☎83-0077

## ～寄附のお願い～

この基金への寄附を募っています。みなさんからのご寄附をお待ちしています。

## 報奨金

全国大会などに出場される方に対して、報奨金を交付しています。

- 対象／▷市内に事務所などを有する団体▷市内に在住、在学または市内に在職している方で、その所属するチームの一員として出場する場合▷小千谷市出身（生徒・学生）で保護者が市内に在住している方
- 対象内容
  - 文化振興：▷文部科学省・文化庁などが主催する全国規模以上のコンクールなどへ出場する方または団体▷国を代表して国際大会へ出場する方
  - スポーツ振興：▷選抜選考により日本体育協会または日本体育協会加盟団体などが主催する全国規模以上の競技大会に県を代表して出場する方または団体▷国を代表して国際大会に出場する方
- 報奨金の額
  - ▷全国大会出場者1人につき定額1万円
  - ▷5人以上の団体で出場する場合は1団体定額5万円
  - ▷国際大会出場者1人につき定額5万円
- 申請方法／内申書などを総合体育館へ提出してください。随時受け付けています。用紙は総合体育館にあるほか、市ホームページからもダウンロードできます。
- その他／他の補助金などの交付を受ける場合は、対象になりません。
- 問い合わせ／▷文化振興：生涯学習課社会教育係（総合体育館内）☎83-0077▷スポーツ振興：生涯学習課スポーツ振興室（総合体育館内）☎83-0077

## 郷土芸能などの保存、継承活動を応援します！

市では、小千谷に伝わる郷土芸能を後世に伝えるための活動を行う団体に対して、補助を行っています。希望する団体はお問い合わせください。

- 対象／市内に伝わる郷土芸能、風俗慣習の保存、継承を行っている団体
- 内容／郷土芸能などの保存、継承活動
- 交付率／事業費の75%以内（限度額20万円）
- 申請締切／5月12日(金)午後5時
- その他／これまでに同補助金を受けていない団体を優先とします。
- 問い合わせ／生涯学習課社会教育係（総合体育館内）☎83-0077



△屋台人形巫女爺

4月1日付

# 市役所人事異動

問い合わせ／総務課職員係

☎83・3005

※（ ）内は前職です。

## ●一般事務職

### 【課長級】

■観光交流課長・遠藤孝司（危機管理課長）  
 ■危機管理課長・谷口豊（地域振興課長）  
 ■生涯学習課長・久保田千昭（生涯学習スポーツ課長）  
 ■監査委員事務局長・菊田隆（建設課参事・昇任）  
 ■商工振興課長・西方広幸（総務課参事・昇任）  
 ■社会福祉課長・渡邊芳久（商工観光課参事・昇任）  
 ■ガス水道局長・井口隆（同局参事・昇任）  
 ■議会議事務局長・山川正則（同局参事・昇任）  
 ■農林課長・高橋英樹（社会福祉課参事・昇任）  
 ■会計課長・久須美徹也（保健福祉課参事・昇任）  
 ■建設課参事・真島新一（同課参事・昇任）

【課長補佐級】

■市民生活課参事・佐藤正行（生涯学習スポーツ課課長補佐・昇任）  
 ■建設課課長補佐・勝野和晃（ガス水道局施設課長）  
 ■議会議事務局長次長・野口美奈子（学校教育課課長補佐）  
 ■学校教育課課長補佐・山本和也（生涯学習スポーツ課／図書館

長）  
 ■税務課課長補佐・和田計房（同課副参事・昇任）  
 ■観光交流課課長補佐・波間陽一（生涯学習スポーツ課副参事・昇任）  
 ■生涯学習課課長補佐・吉越陽子（総務課副参事・昇任）  
 ■商工振興課課長補佐・大平忍（農林課副参事・昇任）  
 ■総務課課長補佐・小川民子（企画政策課副参事・昇任）  
 ■企画政策課課長補佐・岡元義之（学校教育課副参事・昇任）  
 ■保健福祉課課長補佐・長谷川靖之（企画政策課副参事・昇任）  
 ■生涯学習課／スポーツ振興室長・高橋悦子（市民生活課副参事・昇任）  
 ■ガス水道局施設課長・進藤浩幸（同局副参事・昇任）  
 ■ガス水道局業務課長・小川賢一（同局係長・昇任）  
 ■社会福祉課課長補佐・大平潤一（同課係長・昇任）

## ●保育士

### 【園長級】

■すみれ保育園長・小林彰子（吉谷保育園長）  
 ■片貝保育園長・関久美子（子育て支援センター長）  
 ■わかば保育園長・坂詰笑美子（東保育園長）  
 ■東保育園長・吉原千香子（西保育園主幹・昇任）  
 ■吉谷保育園長・堀澤由紀子（北保育園主幹・昇任）  
 ■子育て支援センター長・猪又麗江（真人保育園主査・昇任）

## ●公安職（消防職員）

### 【消防長】

■消防本部消防長／消防司令長・和田孝史（消防本部次長・消防署長／消防司令・昇任）

### 【次長】

■消防本部次長・消防署長／消防司令・渡邊秀樹（総務課長／消防司令・昇任）

### 【課長補佐級】

■予防課長／消防司令・内山康司（川口出張所長／消防司令）  
 ■警防課長・副署長／消防司令・久保田守（警防係長／消防司令・昇任）  
 ■川口出張所長／消防司令・風間行廣（危険物係長／消防司令・昇任）  
 ■総務課長／消防司令・村山博（庶務係長／消防司令補・昇任）

## ●採用

### 【一般事務職】

■学校教育課・関澤明浩（管理主事兼指導主事）  
 ■観光交流課・真皿絵望香（企画政策課・込田寿之）  
 ■市民生活課・鷲頭真理菜（生涯学習課・遠藤純夏）  
 ■保健福祉課・高橋源太（生涯学習課・山崎純一）  
 ■建設課・白井雅明（社会福祉課・小林大介）  
 ■ガス水道局・小林直道（ガス水道局・平澤ちひろ）  
 ■総務課・神林桃香（税務課・山崎拓真）

【保健師】

■保健福祉課／健康センター・稲餅雅美

【保育士】

■わかば保育園・高橋見也子（東保育園・佐治圭介）

### 【消防士】

■消防本部・富澤樹人、吉澤来

### 【工務員】

■ガス水道局・関口雄一

## ●退職（平成29年3月31日付）

### ○一般事務職

### 【課長級】

■西脇直樹（議会議事務局長）  
 ■水内弘明（商工観光課長）  
 ■佐藤甲三（監査委員事務局長）  
 ■岡村忠栄（農林課長）  
 ■樋口雅春（社会福祉課長）  
 ■平澤正代（会計課長）  
 ■小林壯一（ガス水道局長）  
 ■神林弘（市民生活課参事）  
 ■阿部玲子（企画政策課参事）  
 ■滝沢一博（学校教育課参事／管理主事兼指導主事）

### 【課長補佐級】

■和田尚（建設課参事）  
 ■吉原昌隆（税務課参事）  
 ■風間光子（議会議事務局参事）

### ○保育士

### 【園長級】

■戸川陽子（すみれ保育園長）  
 ■小林信子（わかば保育園長）  
 ■藤島みどり（片貝保育園長）

### ○公安職（消防職員）

### 【消防長】

■瀬沼務（消防本部消防長／消防司令長）  
 ■課長補佐級  
 ■中野正和（警防課長／消防司令）  
 ■関俊孝（予防課長／消防司令）





「そなえ館」イメージキャラクター  
そなえちゃんとしんぼうくん

おちや震災ミュージアム

「そなえ館」リニューアルオープン！

そなえ館は、平成23年10月23日の開館以来、累計10万人以上のみなさんからご来館いただき、新潟県中越大地震の経験と教訓を伝えてきました。これからもより多くの方へ伝え続けるために、リニューアルオープンします。ぜひご来館ください。

■問い合わせ／そなえ館 ☎89-7480

リニューアルオープンセレモニー

- 期日／4月23日(日)
- 時間／▷式典：午前11時～▷一般公開：式典終了後
- その他／アンケートにご協力いただいた先着500人に、防災グッズをプレゼントします。

イベントのご案内

- リニューアルオープン記念イベント  
「防災ジャングル2017  
リニューアルオープンスペシャル！」

改装された館内をスタンプラリー形式でめぐり、震災発生時に必要な知恵を学ぶイベントです。最後まで参加してくれた方にはすてきな記念品をプレゼント！楽しく防災を学びましょう。

- 開催日／4月23日(日)
- 受付時間／正午～午後3時30分

- 「防災ジャングル2017  
ゴールデンウィークスペシャル！」

- 開催期間／4月29日(祝)～5月7日(日)
- ※詳細は決定次第お知らせします。

主なリニューアル内容

- ①国内文化施設では日本初となる体感型4Dシアターシステム「MEDIAMation MX4D™」による地震体験+3D映像を導入し、よりリアルな震災発生時の状況を疑似体験できます。  
※「MEDIAMation MX4D™」は、映像に合わせてシートが前後、左右、上下に動くほか、風やミスト、香り、ストロボ、煙、振動などの五感を刺激する特殊効果を備えた、体験型シアターシステムです。
- ②大型タッチパネルで災害時の知恵を学ぶ「防災学習ライブラリー」を設置します。
- ③地震動疑似体験装置に熊本地震、首都直下型想定地震、南海トラフ想定地震などの地震動体験メニューを追加し、より多くの揺れを疑似体験できます。
- ④展示写真を大幅に更新し、災害の状況を感じてもらえるような記録写真を展示します。



5月8日(月)は施設点検のため臨時休館します。

きりとり

平成29年度 成人式のご案内

成人になったみなさんをお祝いする、成人式を開催します。申し込みは必要ありません。直接会場へお越しください。多数のご出席をお待ちしています。



- 日時／5月3日(祝)午後1時開式(午後3時終了予定)
- 受付／正午～
- 会場／市民会館(土川1-3-3)
- 対象／平成8年4月2日～平成9年4月1日に生まれた方

※転入、転出された方も参加できます。  
※対象者個人に案内状は発送しません。対象者が市外に転出されている場合はご家族などから本人にお伝えください。

- 内容／記念式典、アトラクション、記念撮影
- その他  
▷記念品として後日記念写真を郵送します。希望する方は裏面の記念写真送付票に記入のうえ、当日会場にお持ちください。

- ▷市では地元就職支援のため、(株)広報しえん(にいがた就職応援団)とタイアップし、就活支援セミナーの開催、就職支援情報の提供を行っています。今年から就職活動を始める学生の方は、情報提供希望の有無をお聞かせください。
- ▷記入いただいた個人情報は、記念写真・就職支援情報の送付以外の目的には使用しません。

- 問い合わせ  
▷成人式について：公民館(市民会館内) ☎82-9111  
▷就職支援情報について：商工振興課地域産業係 ☎83-3556

きりとり

### 精神科医師による心の相談会（精神保健福祉相談会）

心の不調、不安を抱えている本人や家族などを対象に、精神科医師による心の相談会を開催します。秘密は堅く守られます。

- 日時／4月20日(木)午後1時30分～3時
- 会場／長岡地域振興局健康福祉環境部（長岡保健所）長岡市沖田3丁目2711番地1



- 対象／心の不調、不安を抱えている本人または家族など
- 内容／個別相談（1人30分）
- 相談無料※ただし、事前に申し込みが必要です。
- その他／現在精神科を受診している方は、主治医に伝えたくて申し込んでください。
- 申込締切／4月18日(火)
- 申込／長岡地域振興局健康福祉環境部地域保健課 ☎33・4931
- 問い合わせ／健康センター保健係 ☎83・3640

### お年寄りの心の相談会

もの忘れが気になる、やる気が出ない、不眠などでお困りの方やその家族の相談を、精神科医師がお受けします。

- 日時／4月24日(月)午後1時30分～3時

- 会場／市役所
- 相談無料※ただし、事前に申し込みが必要です。

- 申込締切／4月20日(木)
- 申込・問い合わせ／地域包括支援センター ☎83・0807



### 有毒植物による

### 食中毒に注意しましょう

- 有毒植物による食中毒の予防ポイント
- ▽食用と正確に判断できない山野草などは、絶対に採らない、食べない、人にあげない
- ▽食用植物と有害植物は同じ場所に生えることがあるので、採る際は1本1本をよく確認する

※詳細は、「にいがた食の安全インフォメーション」<http://www.fureaikan.net/syokuinto/>からご覧いただけます。

- 問い合わせ／健康センター予防係 ☎83・3640

### きりとり

### 成人式記念写真送付票

（市控用）

（送付用）

きりとり

住所	〒
氏名	
保護者氏名	
電話番号	
就職支援情報の送付（ <input checked="" type="checkbox"/> チェックをつけてください）	<input type="checkbox"/> 上記住所へ送付を希望する <input type="checkbox"/> 上記以外の住所へ送付を希望する ↓送付希望先住所 〒 <input type="checkbox"/> 希望しない
現在お勤めですか	<input type="checkbox"/> 社会人 <input type="checkbox"/> 学生 <input type="checkbox"/> その他

住所	〒
氏名	様

アンケートにご協力ください

- 現在のお住まいは？
  - 市内
  - 県内（                    ）
  - 県外（                    ）
- 将来望むお住まいは？
  - 市内
  - 県内（                    ）
  - 県外（                    ）





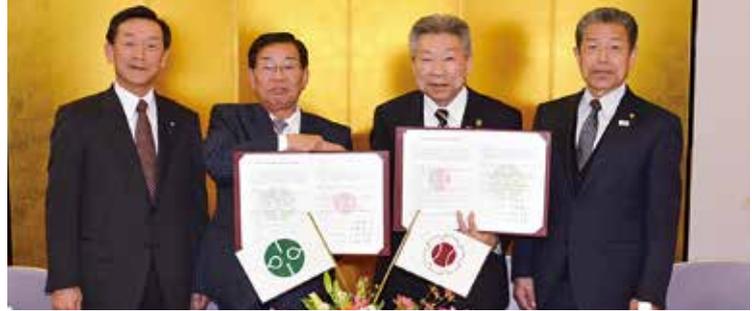
3月9日 小千谷市文化講演会  
いい仕事してますね



古美術鑑定士の中島誠之助さんを講師に迎え、「目利きの人生談義」と題して講演していただきました。

3月16日 福島県北塩原村と協定締結  
「災害時相互応援に関する協定」

福島県北塩原村は、12年前の中越大震災でお世話になった自治体です。同様の協定締結は、杉並区、南相馬市、日立市、浦安市、久慈市に続き、6自治体目となります。



△左から：大竹北塩原村議会議長、小椋北塩原村長、大塚小千谷市長、久保田小千谷市議会議長

3月11日 春こい火まつり  
春を呼ぶ あたたかい火の光

岩沢地区の雪原で、缶灯籠や火の玉の点火、花火の打ち上げ、たいまつ演舞など、火を使ったイベントがたくさん行われました。



3月12日 原子力防災訓練  
原子力災害に備えて



柏崎沖を震源とする地震が発生し、東京電力柏崎刈羽原発から放射性物質が放出される恐れがあるという想定で、訓練を行いました。



土川町内では、土川防災会の協力により、自力での避難が困難な「避難行動要支援者」の避難訓練も行いました。



△左から：井本さん親子、大塚市長、岩本JR東日本信濃川発電所所長

3月20日 市民の家・小千谷信濃川水力発電館  
「おちゃ〜る」

祝！来館者5万人

平成28年7月の開館以来おおぜいの方にご利用いただき、予想を上回るペースで来館者5万人を達成しました。5万人目の来館者となった井本さん親子は、「きれいな施設で、いつでも子どもが遊べるのが良いですね」と話してくれました。

## つつが虫病に注意！

つつが虫病の発生が増える時期になります。川辺や野山などでの山菜採り、ハイキングや農作業など自然の中で体を動かすときに怖いのがつつが虫病です。つつが虫に刺されないよう十分注意してください。

### ○刺されないための予防対策

- ▽山林や草地に入るときは、肌を出さないようにする
- ▽衣類を草むらに置いたり、草むらで休息や用便をしない
- ▽防虫スプレーなどを利用する
- ▽作業後は入浴をして、衣類や皮膚につつが虫が付いていないか確認する



### ○つつが虫の症状

- 次のような症状があったら、すぐに医師の診察を受けてください。
  - ▽刺されたところに刺し口がある
  - ▽刺し口の近くのリンパ節が腫れ上がる
  - ▽山林や草むらに入ってから1週間くらいで高熱が出て、1週間以上続く
  - ▽皮膚に暗赤色の発疹が現れる
- ※つつが虫病は、人から人への感染はありません。

## 高齢者用肺炎球菌予防接種のお知らせ 対象者には接種費用の一部を助成

肺炎球菌予防接種は、肺炎球菌による肺炎などの感染症を予防し、重症化を防ぐ効果があります。

■実施期間／4月1日(土)～平成30年3月31日(土)  
■接種回数／1回

■自己負担額／4640円(消費税込み)

※医療機関の窓口でお支払いいただく額です。この額を上回った部分を助成します。ただし、生活保護受給者は無料です。

■実施医療機関／小千谷市、魚沼市、長岡市(旧川口町)の医療機関

※かかりつけの医療機関(主治医)で接種してください。

※受けたい日の3日前までに、実施する医療機関に電話でお申し込みください。

※予防接種を受けられない医療機関がありますので、実施の有無を確認してください。なお、実施医療機関以外で接種を希望する方は、健康センターまでご連絡ください。

すべての肺炎を予防するワクチンではありません。予防接種に加えて、細菌やウイルスが体内に入り込まないようにすることや、体の免疫力を高めるといった日常生活での心がけも重要です。



■対象／次の①または②に該当する方。ただし、すでに肺炎球菌予防接種を接種したことがある方は、対象となりません。

①小千谷市民で左表に該当する方

年齢	生年月日
65歳	昭和27年4月2日～昭和28年4月1日生まれ
70歳	昭和22年4月2日～昭和23年4月1日生まれ
75歳	昭和17年4月2日～昭和18年4月1日生まれ
80歳	昭和12年4月2日～昭和13年4月1日生まれ
85歳	昭和7年4月2日～昭和8年4月1日生まれ
90歳	昭和2年4月2日～昭和3年4月1日生まれ
95歳	大正11年4月2日～大正12年4月1日生まれ
100歳	大正6年4月2日～大正7年4月1日生まれ

※①の対象の方には4月上旬に個別通知を発送しました。4月末までに通知が届かない場合はお問い合わせください。

※今後2年間(平成30年度まで)は、各年度に該当の年齢になる方が対象となります。

②60歳以上65歳未満で、身体障害者手帳1級相当の心臓、腎臓や呼吸器機能またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に障がいのある方



新コーナー!

今月のキッズフォト

小千谷の子どもたちを紹介します。  
かわいい笑顔をお楽しみに!



いちか  
石坂 一花ちゃん (2歳5か月)  
ぬいぐるみとおままごとをするのが  
大好きな女の子。名前の由来は、「世  
界に一つだけの花」だそうです。  
春からは保育園に通います。お友だ  
ち、たくさんできるといいね♪

まちのうごき (3月31日現在)

人口と世帯 ( )内は前月比	
男	18,038人 (-77人)
女	18,416人 (-63人)
合計	36,454人 (-140人)
世帯数	12,723世帯 (+10世帯)

異動	
出生	24人
死亡	45人
転入	148人
転出	267人



日本最大級!  
巨大ダンボール迷路  
がやってくる!

おちゃ~る体育館いっぱいの巨大ダンボール迷路が  
出現! 芝生広場の無料遊具、貸出遊具も充実!

ゴールデンウィークは、おちゃ~るに出かけてみま  
せんか?

- 日時/5月3日(祝)~7日(日)午前10時~午後5時
- 会場/おちゃ~る体育館ほか
- 内容・料金

内容	料金
300マスのダンボール迷路に挑戦!	300円 (時間無制限)
てづくり体験コーナー(キラキラ光 るどろだんご、木製時計など)	300円~700円

※小千谷信濃川水力発電館、芝生広場(貸出遊具を含  
む)の入館・利用は無料です。

- 出店/おちゃ~るカフェ(氷コーヒー、かき氷など)
- その他

▷駐車場に限りがありますので、乗り合わせでの来場  
にご協力ください。

▷問い合わせ/おちゃ~る ☎82-2478



©(有)栗原紙器製作所

5月

乳幼児の健康診査日程

- 問い合わせ  
健康センター保健係  
☎83-3640

▷会場は健康センターです。発熱や発疹など、ふだんと違う症状のある  
お父さんは、翌月の健診日にお越しください。

▷乳幼児健診の実施日には、先着順に番号札を配布します。

▷番号札配布開始時間/午前に開催の場合:午前8時30分~、午後に関  
催の場合:正午~

健診名	対象	期日	受付時間	持ち物	その他
4か月児 健康診査	平成28年 12月生まれ	5月10日(水)	13:00~ 13:10	母子健康手帳、バスタオル、 替え用のオムツ	離乳食講習会を同時に行います。
10か月児 健康診査	平成28年 6月生まれ	5月11日(木)	13:00~ 13:10	母子健康手帳、替え用のオ ムツ	離乳食後期の講習会を同時に行 います。
1歳6か月児 健康診査	平成27年 10月生まれ	5月18日(木)	13:00~ 13:20	母子健康手帳	歯科検診を行います。歯を磨い てからお越しください。
2歳児 歯科検診	平成27年 4月生まれ	5月17日(水)	9:00~ 9:10	母子健康手帳、お子さんの 仕上げみがき用歯ブラシ	幼児食講習会と歯科衛生士によ るブラッシング指導を行います。 歯を磨いてからお越しください。
3歳児 健康診査	平成26年 4月生まれ	5月16日(火)	13:00~ 13:20	母子健康手帳、目と耳のアン ケート、生活習慣アンケ ート、採尿した容器	歯科検診を行います。歯を磨い てからお越しください。



# 作ってみてね! この料理 桜えびの炊き込みご飯



## Memo

桜えびには強い抗酸化作用のあるアスタキサンチンや、骨や歯の形成に関わるカルシウムが豊富に含まれています。桜えびなどの乾物は殻や内臓ごと食べられるため、効率よく凝縮された栄養を摂取でき、ごみも出ません。香りが良いので、和え物にしたりかき揚げや炒め物にしたりするのもおすすめです。

### <材料> (4人分)

- 米……………2合
- 桜えび……………20g
- 生姜……………1かけ
- 小ねぎ……………適量
- 酒……………大さじ2
- 塩……………小さじ1/2

### <栄養価> (1人分)

- ▷エネルギー 290kcal
- ▷たんぱく質 7.2g
- ▷脂質 13.8g
- ▷炭水化物 58.5g
- ▷カルシウム 360mg
- ▷食塩相当量 0.8g

### <作り方>

- ① 米を軽く洗ってザルにあげ、水気を切っておく。
- ② フライパンに桜えびを入れ、香ばしい香りがたつまで、中火で煎る。
- ③ 米を炊飯器に入れ、酒を加えて2合の目盛りまで水を加える。塩を加えてさっと混ぜ、千切りにした生姜と②の桜えびを散らして炊く。
- ④ 器に盛り、小ねぎを散らす。

<調理> 小千谷市食生活改善推進委員

<問い合わせ> 健康センター保健係 ☎83-3640

## わかるかな? 広報クイズ

- 応募方法 / はがきに郵便番号、住所、氏名を明記のうえ、次の宛て先までお送りください。
- 応募先 / ☎947-8501 小千谷市企画政策課秘書広報係 (住所不要)
- 締切 / 4月20日(木) (当日消印有効)
- 当選発表 / 発送をもってかえさせていただきます。

### 問題

小千谷市が「災害時相互応援に関する協定」を締結した福島県北塩原村。北塩原村は小千谷市と同様の協定を結んだ自治体としては何番目でしょうか。

- ① 3番目
- ② 6番目
- ③ 10番目

3月号の答えは③でした。



正解者の中から抽選で3人に「ちぢみの里利用券」をプレゼント! 市報おぢやの感想もあるとうれしいのですが...

この広報紙は再生紙と環境に優しいインクを使用しています

## 有料広告掲載欄

**中心街に位置するホテル**

朝食バイキング **¥540**

レストラン 梓(2F)  
(AM7:00~9:00)  
どなた様もお気軽に  
団体様要予約

ビジネスホテル **ニュープラザ**

小千谷市城内1-2-35 (サンプラザ前)  
ご予約は TEL (0258) 82-1185  
FAX (0258) 83-0156

## 葬儀事前相談承ります。

わからないことがありましたらご相談ください。

■ 千の風・つばさクラブ加入等、各種お問合せは  
ホームページでまきました <http://kaneoto.info>

ベル少額短期保険株式会社 募集代理店

**株カネオト**  
**セントラルホール翼**

創業明治2年  
新潟県小千谷市本町2丁目6番18号  
TEL 82-2421 FAX 82-2420  
フリーダイヤル 0120-49-8071

**犬小屋からビル建築まで!**

新築 リフォーム 仮住まい有 新居への引越しお手伝い!

◎お気軽に、ご用命ください◎

**(株)丸山工務店**

↓あなたからのご一報、心より、お待ちしております↓

【小千谷本社】電話 82-3242  
【川口支店】電話 89-3038  
【ホームページ】<http://www.marukou.info>

木の良さ、木のぬくもりを感じる  
経年変化を楽しむ家づくり  
体感しませんか?  
ぜひお越しください!

体感型 ショールーム **すまいる館**

**株式会社 郷建築事務所**  
一級建築士事務所  
小千谷市平沢2丁目23番19号 TEL.0258-82-1134

**編集室 だより** 異動により私、困が広報担当を離れることになり、編集室には別の困が配属されることになりました。ちなみに2ページで腕を組んでいるのは新任の困です。リニューアルして新体制でお届けする広報紙、どうぞご期待ください。